



Eliyahu BaYona  
Director

# Parashat Bereshit Toledot

## La lucha entre Esav y Yacov

Por: Eliyahu BaYonah  
Director Shalom Haverim Org  
New York

# Parashat Semanal - פרשת השבוע

- **BERESHIT -Génesis-** Cap. 25:19 AL 28:9 - – Melaji 1:1 - 2:7
- **RESÚMEN**
- Después de veinte años de matrimonio, las plegarias de Yitzjak dieron resultado y Rivka concibió a los mellizos Esav (Esau) y Yaakov (Jacob).
- El embarazo fue extremadamente doloroso y Hashem reveló a Rivka que el sufrimiento por el que estaba pasando era un preludio del conflicto futuro entre las naciones descendientes de los mellizos, Roma y Israel.

Judaísmo Ortodoxo Moderno

# Parashat Semanal - פרשת השבוע

- **BERESHIT -Génesis-** Cap. 25:19 AL 28:9 - – Melaji 1:1 - 2:7
- **RESÚMEN**
- Esav nace primero y después Yaakov nace agarrando el talón de Esav.
- Al ir creciendo fue aparente un gran contraste entre los mellizos, Esav es cazador, un hombre cerca de la tierra, del mundo físico, y Yaakov permanece en su tienda estudiando Torah y desarrollando su espíritu.
- En el día del funeral de su abuelo, Avraham, Yaakov cocinó sopa de lentejas, comida tradicional de duelo.

# Parashat Semanal - פרשת השבוע

● **BERESHIT -Génesis-** Cap. 25:19 AL 28:9 - – Melaji 1:1 - 2:7

## ● RESÚMEN

- Esav entró hambriento, después de un día de caza, y vendió su primogenitura y las responsabilidades espirituales que la acompañan, por un plato de lentejas, demostrando claramente que no se merece ser el primogénito.
- Yitzjak fue un hombre rico, y eso causó la envidia de la gente del lugar. Avimélej le rogó que se mudara.
- Yitzjak excavó de nuevo los tres pozos abiertos por su padre, alegóricamente los tres Templos que serán construidos en el futuro.

# Parashat Semanal - פרשת השבוע

- *Melaji 1:1 - 2:7*
- **RESÚMEN – Adaptado del Jatam Sofer**
- Cada vez que los historiadores se ven forzados a analizar la singular historia del pueblo judío, no saben qué hacer, pues no existe razón lógica que explique cómo una pequeña tribu proveniente de una tierra en el extremo oriental del Mediterráneo ha podido sobrevivir y prosperar a lo largo de dos mil años de opresión y asimilación.
- No hay teoría histórica que pueda explicar cómo es que el pueblo judío sobrevivió a los imperios persa, babilonio, griego y romano.

# Parashat Semanal - פרשת השבוע

- *Melaji 1:1 - 2:7*
- **RESÚMEN**
- Tal como escribió Mark Twain: "*El judío los vio a todos, los venció a todos, y hoy es lo que ellos fueron entonces... Todos son mortales en este mundo, excepto el judío... ¿Cuál es el secreto de su inmortalidad?*"
- El pueblo judío puede responder a este interrogante con las palabras de la Haftará de esta semana: "Ellos podrán construir, pero Yo derribaré... Vuestros ojos verán y diréis: 'Hashem es grande más allá de la frontera de Israel'".

# Parashat Semanal - פרשת השבוע

- Melaji 1:1 - 2:7
- **RESÚMEN**
- Por más invencible que sea Edom/Roma, y que parezcan los otros herederos espirituales de Esav, no prosperarán eternamente.
- Llegará el día en que Esav caerá, y Yaakov tomará el lugar que le corresponde por derecho.
- "Yo os amé, dice Hashem... Pero odié a Esav e hice de sus montañas desolación, y su herencia es para las serpientes del desierto".

# Parashat Semanal - פרשת השבוע

- *Melaji 1:1 - 2:7*
- **RESÚMEN**
- "'Yo os amé', dijo Hashem, y vosotros dijisteis: '¿Cómo nos amasteis?' Acaso Esav no era hermano de Yaakov, palabra de Hashem, y aún así amé a Yaakov. Pero odié a Esav e hice de sus montañas una desolación..." (1:2-4)
- Cuando un sirviente lleva a cabo fielmente la orden de su amo de cualquier modo que sea, sometiéndose a su voluntad, no podemos discernir el amor que el amo siente por él. Después de todo, ¿por qué no habría de amarlo, siendo como es, el sirviente perfecto?



# Parashat Semanal - פרשת השבוע

- *Melaji 1:1 - 2:7*

- **RESÚMEN**

- Sin embargo, cuando el sirviente desobedece la voluntad de su amo, y el amo aun así sigue amándolo, el amor del amo todos lo advierten.
- Y eso es lo que ocurre con el pueblo judío y Hashem. Porque a pesar de ser "hermanos de Esav", vale decir, que nuestros pecados son comparables a los de él, Hashem sigue demostrándonos amor, y sigue perdonándonos. Nos trata igual que un amo trata a un sirviente querido, pero que se ha equivocado, y nos perdona, si bien nuestra conducta merecería una dura condena por parte de otra persona.

## Parashat Semanal - פרשת השבוע

- *"Y Yaakov era un hombre simple" (25:27)*
- El individuo debe poder tener control y dominio de sus rasgos de carácter, ejercitando el rasgo apropiado en la situación adecuada.
- Porque hay veces en que deber aplicar un "mal" rasgo de carácter por una buena razón, tal como enseñan nuestros Sabios *"todo el que es compasivo cuando la situación exige dureza, al final se comportar con dureza cuando tenga que tener compasión"* (Kohelet Rabá cap. 7).

## Parashat Semanal - פרשת השבוע

- *"Y Yaakov era un hombre simple" (25:27)*
- Por eso a Yaakov se lo llama "un *hombre simple*": un hombre, lo cual implica que *era capaz de dominar su carácter, en vez de que su carácter lo dominara a él.*
- Yaakov podía aplicar su simpleza cuando hacía falta, pero cuando se trataba de engaños y trampas, podía ser artero y astuto igual que era simple.
- *Ha Rebe ha Kadosh Mi Lublin en Maianá shel Torá*

# Parashat Semanal - פרשת השבוע

- Y lucharon los hijos en su vientre, y ella dijo: Si es así ¿por qué deseé yo esto? Y fue a consultar al Eterno. 25.22

- **Lucharon**

Las figuras de Jacob y Esaú aparecen eternamente en lucha. Desde las entrañas maternas combatían los dos hermanos. Esto significa una ulterior pelea entre dos ideologías. Esaú, por la influencia de las Sagradas Escrituras, aparece ligado a la idea de perversidad y maldad, y Jacob a la idea de integridad e inocencia. Este combate se repite numerosas veces en el curso de la historia de la humanidad.

# Parashat Semanal - פרשת השבוע

- *Y amaba Isaac a Esaú, porque comía de su caza; Y Rebeca amaba a Jacob. 25.28*
- *De su caza*

El Targum Onkelós traduce las palabras del versículo 23, **Ki tzaid befiv**: "porque comía de su caza", pero la traducción literal es "porque había caza en su boca".
- El Midrash asocia la palabra caza a la idea de engaño y de trampa, con la cual el cazador apresa a los animales, comparando al malvado con el cazador que engaña, ya que la mayoría de los animales son cazados con engaños.

# Parashat Semanal - פרשת השבוע

- *Y amaba Isaac a Esaú, porque comía de su caza; Y Rebeca amaba a Jacob. 25.28*

- *De su caza*

Así se explican las palabras "caza en su boca", o sea en la boca de Esaú, que engañaba con sus mentiras e hipocresías a su padre, quien no se daba cuenta y le prefería, mientras que Jacob era un hombre íntegro que permanecía en las tiendas estudiando.

# Parashat Semanal - פרשת השבוע

- *Y amaba Isaac a Esaú, porque comía de su caza; Y Rebeca amaba a Jacob. 25.28*
- *Amaba a Jacob*

Cada uno de los padres tenía su hijo favorito, pero nuestros sabios recomiendan amar por igual a los hijos, a fin de no dar lugar a celos.

HAVERIM

Judaísmo Ortodoxo Moderno

## Parashat Semanal - פרשת השבוע

- *"...Y Esav llegó del campo y estaba exhausto". (25:30)*
- Si hay algo que puede desestabilizar a la persona, haciendo que se ponga irritable e irracional es estar cansado.
- Todos somos muy santos después de una buena siesta. Pero ¿qué pasa cuando el bebé nos despierta cinco veces a la noche?
- La esencia del pueblo judío es que realizan el servicio de Hashem inclusive cuando están exhaustos. Hasta cuando tienen ojeras de tan cansados que están, no se rinden ni dicen: "Uy... qué cansado que estoy..." .



# Parashat Semanal - פרשת השבוע

- "...*Y Esav llegó del campo y estaba exhausto*". (25:30)
- Pero cuando Esav está cansado, enseguida vende su primogenitura, el manto de su responsabilidad espiritual, sin pensarlo más.
- Cuando el pueblo judío es perseguido por Amalek (epítome de todo lo que se opone a Hashem en este mundo), a pesar de estar "cansados y agotados", los judíos luchan.
- La batalla no es un asunto de buen tiempo. Cuando bajan las fuerzas y la cosa se pone dura, ahí es cuando los duros hacen las cosas.
- (*Oído de Rabí Moshe Carlebaj*)

# Parashat Semanal - פרשת השבוע

- *Y hubo hambre en la tierra, además de la primera hambre que hubo en los días de Abraham. Y fue Isaac a donde estaba Avimélej, rey de los filisteos, en Guerar. 26:1*
- Cuál es la importancia del relato de la hambruna ocurrida casi una centuria antes?
- Rambán nos dice: Quizás no haya habido hambrunas en el mundo hasta el tiempo de Abraham y así la Escritura usa esto como un marco de referencia para esta segunda hambruna. \*\*\* Ramban

# Parashat Semanal - פרשת השבוע

- *Porque escuchó Abraham mi voz y guardó mi sentencia, mis mandamientos, mis estatutos y mis leyes. 26:5*

- ***Mis Mandamientos***

El Midrash explica que **mitzvot** (mandamientos) significan leyes dictadas por la moral y conciencia humanas; **jukim** (estatutos), leyes ordenadas por Dios, sin que haya una explicación de su porqué en la Torah; **torot** (leyes) son leyes orales transmitidas de padre a hijo y de profesor a alumno a través de cada generación.

# Parashat Semanal - פרשת השבוע

- Y dijo Avimélej: *¿Qué es esto que nos hiciste? Por poco se hubiera acostado uno del pueblo con tu mujer y hubieras traído culpa sobre nosotros. 26:10*
- **Avimelej**  
*Avimélej era el nombre que se daba a todo rey de los filisteos, así como se llamaba faraón a todos los reyes de Egipto.*
- Y ordenó Avimélej a todo el pueblo, diciendo: El que tocare a este hombre y a su mujer, ciertamente morirá. 26:11

# Parashat Semanal - פרשת השבוע

- *Y sembró Isaac en aquella tierra y halló (cosechó) aqueel año ciento por uno, y el Eterno lo bendijo.26:12*
- *Aquel año*  
*En el mismo año en que hubo hambre en la tierra (verso 1), y es por eso por lo que Avimélej vio que Dios estaba con Isaac (verso 28).*

# Parashat Semanal - פרשת השבוע

- *Y dijo Avimélej a Isaac: Vete de nosotros porque te has hecho poderoso, mucho más que nosotros. 26.16*

- ***De nosotros***

El pueblo israelita siempre constituyó un factor de progreso y bendición en todo lugar donde se instaló. Pero, según aconteció con el patriarca Isaac, su éxito y prosperidad provocó siempre la envidia de los pueblos, que le obligaron muchas veces a abandonar el lugar. Esta fue la historia de los patriarcas, y del pueblo judío en Egipto, y más tarde en España, Alemania, etc.

# Parashat Semanal - פרשת השבוע

- *Y Avimélej vino a él, desde Guerar, en compañía de sus amigos y de Pijol, el jefe de su ejército. 26.26*
- *Abimélej vino*

*Los mismos que obligaron al patriarca Isaac a dejar el país, se apresuraron a rogarle que volviese a convivir con ellos, diciendo: ¡Vimos plenamente que Dios estaba contigo! Y la historia se repite.*

# Parashat Semanal - פרשת השבוע

- *"Con pieles de cabras ella le cubrió los brazos y su cuello de piel suave" (27:16)*
- Cuando Yaakov apareció ante su padre ciego, Itzjak, y éste le tocó los brazos y las manos, dijo: "La voz es la voz de Yaakov, pero las manos son las manos de Esav".
- ¿Por qué Yaakov no modificó también su tono de voz para que sonara como la voz de Esav? En otras palabras, si Yaakov se tomó el trabajo de ocultar las diferencias físicas que lo distinguían de Esav, ¿por qué no ocultó también la voz?



# Parashat Semanal - פרשת השבוע

- *"Con pieles de cabras ella le cubrió los brazos y su cuello de piel suave" (27:16)*
- A pesar de que todas las cosas se decretan en el Cielo, el Hombre tiene la obligación de esforzarse por sí mismo (hishtadlut). Pero esto no significa que tenga que cambiar su personalidad por completo.
- La voz es la esencia de Yaakov. Su sello distintivo es la voz de la Torá, la voz de la plegaria. La voz define *quién es Yaakov*. Por eso no tuvo necesidad de cambiar su esencia para engañar a Itzjak.
- *(Oído de boca de Rab Yehoshua Bertram)*

# Parashat Semanal - פרשת השבוע

- *Y dijo Jacob a su padre: Yo soy Esaú, tu primogénito; he hecho como me dijiste; levántate, te ruego, siéntate y come de mi caza, para que me bendiga tu alma. 27.19*
- *Tu primogénito*

En el antiguo uso hebreo el principal privilegio del hijo primogénito era el de recibir en primer lugar la bendición paterna, considerada como la de mayor importancia. Aún hoy, cuando el padre bendice a sus hijos, comienza por el primogénito. Jacob, habiendo adquirido la primogenitura a Esaú, se juzgó con derecho a recibir la primera bendición.

# Parashat Semanal - פרשת השבוע

- *Y dijo Jacob a su padre: Yo soy Esaú, tu primogénito; he hecho como me dijiste; levántate, te ruego, siéntate y come de mi caza, para que me bendiga tu alma. 27.19*
- *Tu primogénito*  
El podía decir a su padre: ¡Bendíceme en primer lugar, padre mío, porque soy considerado ahora el primogénito! pero no se animaba a revelar la transacción efectuada con Esaú, quien había hecho tan poco aprecio del derecho de la primogenitura, cambiándola por un plato de lentejas. Esto causaría ciertamente un gran disgusto a Isaac en su edad avanzada, razón por la cual cedió a las insistencias de su madre para hacerse pasar por Esaú.

# Parashat Semanal - פרשת השבוע

- *Y dijo Isaac a su hijo: ¿Cómo es que la encontraste tan pronto, hijo mío? Y él respondió: Porque el Eterno, tu Dios, me la ha puesto delante.27.20*
- *El Eterno*

En vista de que Esaú no acostumbraba mencionar el nombre del Eterno, fue por lo que Isaac empezó a dudar.

HAVERING

Judaísmo Ortodoxo Moderno

# Parashat Semanal - פרשת השבוע

- *Se acercó pues y le besó. Y él olió el olor de sus vestidos y le bendijo, diciendo : Mira, el olor de mi hijo es como el olor de un campo que el Eterno ha bendecido. Dios te dé del rocío del cielo, y de lo mejor de la tierra, y abundante trigo y mosto. 27: 27-28*
- ***Del Rocío***

En los países del oriente, donde las lluvias son escasas, el rocío constituye una bendición para las plantas.
- ***Los hijos de tu madre***

Isaac, que tenía una sola esposa, dijo: "los hijos de tu madre", mientras que Jacob, que tuvo muchas mujeres, dijo "los hijos de tu padre" (ver capítulo 49, 8). Tanto en el primero como en el segundo caso, quiere decir descendientes.



Eliyahu BaYona  
Director

Fuentes: Toráh, Talmud, Jewish Concepts, Wikipedia, Kabbalah Online, Zohar, Rambán, Maimonides, Zev ben Shimon HaLevi “Kabbalah and Exodus”, Rabbi Yissocher Frand

Derechos Reservados Shalom Haverim Org  
<http://www.shalomhaverim.org>

Director: -  
ELIYAHU BAYONA BEN YOSEF

27 de Jeshván - Noviembre 16 de 2017 - Monsey New York